Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A TANÁCS (EU) 2016/369 RENDELETE

(2016. március 15.)

az Unión belül szükséghelyzeti támogatás nyújtásáról

(HL L 70., 2016.3.16., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács (EU) 2020/521 rendelete (2020. április 14.)	L 117	3	2020.4.15.

▼B

A TANÁCS (EU) 2016/369 RENDELETE

(2016. március 15.)

az Unión belül szükséghelyzeti támogatás nyújtásáról

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet meghatározza azon keretet, amelyen belül a gazdasági helyzetnek megfelelő konkrét intézkedések révén uniós szükséghelyzeti támogatás nyújtható a már bekövetkezett vagy potenciálisan bekövetkező természeti vagy ember által okozott katasztrófa esetén. Kizárólag abban az esetben nyújtható ilyen szükséghelyzeti támogatás, ha a katasztrófa rendkívüli nagyságrendjénél és hatásánál fogva egy vagy több tagállamban súlyos és széles körű humanitárius következményekkel jár, továbbá a támogatásra kizárólag olyan kivételes körülmények között kerülhet sor, ha a tagállamok és az Unió rendelkezésére álló többi eszköz közül egyik sem elegendő.

(2) Az e rendelet keretében nyújtott szükséghelyzeti támogatásnak az érintett tagállam intézkedéseit támogatnia kell, és ki kell egészítenie azokat. Ehhez garantálni kell az érintett tagállammal való szoros együttműködést és konzultációt.

2. cikk

A szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetése

(1) A Tanács a Bizottság javaslata alapján határozatot hoz az e rendelet szerinti, már bekövetkezett vagy potenciálisan bekövetkező katasztrófa esetén nyújtandó szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről, meghatározva adott esetben a támogatás időtartamát is.

(2) A Tanács haladéktalanul megvizsgálja a Bizottság (1) bekezdésben említett javaslatát, és a helyzet sürgősségétől függően dönt a szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről.

▼M1

3. cikk

Támogatható tevékenységek

(1) Az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás az érintett tagállamok által hozott, az élet védelmét, az emberi szenvedés megelőzését és enyhítését, valamint az emberi méltóság megőrzését célzó válaszintézkedéseket kiegészítő, szükségleteken alapuló szükséghelyzeti válaszintézkedéseket biztosít, azokban az esetekben, amelyekben az valamely, az 1. cikk (1) bekezdésében említett katasztrófa következtében szükségessé válik. A 2. cikk (1) bekezdése szerinti működésbe léptetési időszak sérelme nélkül a szükséghelyzeti támogatás a katasztrófa elmúltával vagy a katasztrófa újbóli bekövetkezésének megelőzése érdekében is nyújtható.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett szükséghelyzeti támogatás magában foglalhatja az 1257/96/EK rendelet 2., 3. és 4. cikke értelmében uniós finanszírozásra jogosult humanitárius segítségnyújtási intézkedések bármelyikét, és következésképpen kiterjedhet segítségnyújtási, mentési és szükség esetén védelmi műveletekre a katasztrófák vagy

▼M1

azok közvetlen utóhatásai esetén az élet megmentése és megóvása céljából. A szükséghelyzeti támogatás felhasználható az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatási tevékenységekhez közvetlenül kapcsolódó bármely egyéb kiadás finanszírozására is. A szükséghelyzeti támogatás igénybe vehető különösen a mellékletben meghatározott intézkedések finanszírozására.

(3) A (4) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet alapján nyújtott szükséghelyzeti támogatást az emberiességre, a semlegességre, a pártatlanságra és a függetlenségre vonatkozó alapvető humanitárius elvekkel összhangban kell nyújtani és végrehajtani.

(4) A (2) bekezdésben említett intézkedéseket a Bizottság vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezetek hajtják végre. A Bizottság partnerszervezetként kiválaszthat különösen olyan nem kormányzati szervezeteket, tagállami szakszolgálatokat, nemzeti hatóságokat és más közjogi szerveket, nemzetközi szervezeteket és azok ügynökségeit, valamint – amennyiben az a tevékenység végrehajtása szempontjából szükséges és megfelelő – más olyan szervezeteket és szerveket, amelyek rendelkeznek a szükséges szakértelemmel vagy amelyek a katasztrófasegély szempontjából releváns ágazatokban működnek, például magánszektorbeli szolgáltatókat, felszerelésgyártókat, valamint tudományos szakembereket és kutatóintézményeket. Ennek során a Bizottság szorosan együttműködik az érintett tagállammal.

4. cikk

A pénzügyi beavatkozás típusai és végrehajtási eljárások

(1) A Bizottság az uniós pénzügyi támogatást az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel [1] összhangban hajtja végre. Az e rendelet szerinti támogatási intézkedések uniós finanszírozását különösen az említett rendelet 62. cikke (1) bekezdésének a), illetve c) pontja szerinti közvetlen vagy közvetett irányítás útján kell végrehajtani.

(2) Az e rendelet alapján nyújtott szükséghelyzeti támogatást az Unió általános költségvetéséből és a tagállamok és más köz- vagy magánszektorbeli támogatók esetleges hozzájárulásaiból, az (EU) 2018/1046 rendelet 21. cikkének (5) bekezdése értelmében külső címzett bevétel formájában kell finanszírozni.

(3) Az e rendelet szerinti, közvetlen irányítás alatt végrehajtandó támogatási intézkedések uniós finanszírozását a Bizottság az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 195. cikkével összhangban, pályázati felhívás nélkül, közvetlenül odaítélheti. A Bizottság e célból partnerségi keretmegállapodást köthet, vagy igénybe veheti az 1257/96/EK rendelet alapján kötött, már meglévő partnerségi keretmegállapodásokat.

[1] Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

▼M1

(4) Amennyiben a Bizottság a szükséghelyzeti támogatási műveleteket nem kormányzati szervezetek útján hajtja végre, akkor abban az esetben, ha az adott szervezet és a Bizottság között az 1257/96/EK rendelet alapján partnerségi keretmegállapodás van hatályban, úgy kell tekinteni, hogy a pénzügyi és működési kapacitással kapcsolatos kritériumok teljesülnek.

(5) Az e rendeleten alapuló szükséghelyzeti támogatás a következő formákban nyújtható:

a) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 165. cikkének (2) bekezdése értelmében a tagállamokkal együtt végrehajtott olyan közös közbeszerzés útján, amelynek keretében a tagállamok a közösen beszerzett kapacitások felett teljes tulajdont szerezhetnek, illetve azokat teljes körűen bérelhetik vagy lízingelhetik;

b) a Bizottság által a tagállamok nevében végrehajtott, a Bizottság és a tagállamok között létrejött megállapodáson alapuló beszerzés útján;

c) a Bizottság által nagykereskedőként végrehajtott olyan beszerzés útján, amelynek keretében a Bizottság megvásárol, készletez és a tagállamok vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezetek részére továbbértékesít vagy ingyenesen átad árukat és szolgáltatásokat, ideértve a bérbe adást is.

(6) Az 5. cikk b) pontja szerinti beszerzési eljárás esetén az abból eredő szerződéseket:

a) a Bizottság köti meg olyan tartalommal, hogy a szolgáltatásokat vagy árukat a tagállamoknak vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezeteknek kell átadni vagy leszállítani; vagy

b) a részt vevő tagállamok kötik meg olyan tartalommal, hogy a részt vevő tagállamok a Bizottság által számukra beszerzett kapacitásokat közvetlenül tulajdonba veszik, bérbe veszik vagy lízingelik.

(7) Az 5. cikk b) és c) pontja szerinti beszerzési eljárások esetén a Bizottság a saját beszerzéseit illetően az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet szabályai szerint jár el.

▼B

5. cikk

Elszámolható költségek

▼M1

(1) Az uniós finanszírozás felhasználásával a 3. cikkben meghatározott támogatható tevékenységek végrehajtásához szükséges bármely közvetlen költség fedezhető, ideértve az áruk és a szolgáltatások ezen tevékenységek keretében történő beszerzését, előkészítését, gyűjtését, szállítását, tárolását és elosztását is; az uniós finanszírozás felhasználásával emellett fedezhetők a tevékenységek vagy projektek azon beruházási költségei, amelyek közvetlenül kapcsolódnak az e rendelettel összhangban működésbe léptetett szükséghelyzeti támogatás céljainak eléréséhez.

(2) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendeletnek megfelelően a partnerszervezetek közvetett költségei is finanszírozhatók.

▼B

(3) Az uniós finanszírozás kiterjedhet az e rendelet alapján nyújtandó szükséghelyzeti támogatás igazgatásához szükséges előkészítő, nyomonkövetési, ellenőrzési, pénzügyi ellenőrzési és értékelési tevékenységekhez tartozó kiadásokra is.

▼B

(4) Az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatási intézkedések esetében az elszámolható költségek akár 100 %-a finanszírozható uniós forrásból.

(5) A partnerszervezeteknél a finanszírozási kérelem benyújtásának időpontját megelőzően felmerült kiadások is jogosultak lehetnek uniós finanszírozásra.

6. cikk

Az uniós intézkedés kiegészítő jellege és koherenciája

Szinergiákra és kiegészítő jellegre kell törekedni más uniós eszközökkel, különös tekintettel azon eszközökre, amelyek keretében valamilyen formájú sürgősségi segély vagy támogatás nyújtható, mint például a 2012/2002/EK rendelet, az 1313/2013/EU határozat, az 1257/96/EK rendelet, a 223/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]), az 513/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]), az 514/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([3]), az 515/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) és az 516/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([5]).

7. cikk

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

(1) A Bizottság megfelelő intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy az e rendelet alapján finanszírozott tevékenységek végrehajtása során az Európai Unió pénzügyi érdekeit védelemben részesítse, egyrészt a csalás, a korrupció és az egyéb jogellenes tevékenységek elleni megelőző intézkedések alkalmazása, másrészt hatékony ellenőrzések révén, illetve szabálytalanságok észlelése esetén a jogtalanul kifizetett összegek visszafizettetése, valamint – adott esetben – hatékony, arányos és visszatartó erejű közigazgatási és pénzügyi szankciók kiszabása útján.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 223/2014/EU rendelete (2014. március 11.) a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alapról (HL L 72., 2014.3.12., 1. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 513/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és a 2007/125/IB tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 93. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 514/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Menekültügyi, a Migrációs és az Integrációs alapra, valamint a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról (HL L 150., 2014.5.20., 112. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács 516/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap létrehozásáról, a 2008/381/EK tanácsi határozat módosításáról, valamint az 573/2007/EK és az 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatok és a 2007/435/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 168. o.).

▼B

(2) A Bizottság vagy képviselői, valamint a Számvevőszék jogosultak dokumentumalapú és helyszíni ellenőrzést végezni az e rendelet alapján uniós forrásból származó támogatások kedvezményezettjeinél, valamint az e rendelet alapján uniós forrásokban részesülő vállalkozóknál és alvállalkozóknál.

(3) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) – a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanács rendeletben [1], valamint a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben [2] foglalt rendelkezéseknek és eljárásoknak megfelelően – vizsgálatokat, többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat folytathat annak megállapítására, hogy az e rendelet keretében finanszírozott, támogatási megállapodással, támogatási határozattal vagy szerződéssel összefüggésben elkövettek-e az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást, korrupciót vagy más jogellenes cselekményt.

(4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdésben foglaltakat nem érintve, az e rendelet végrehajtása keretében kötött szerződéseknek és támogatási megállapodásoknak, valamint az e rendelet végrehajtása keretében nemzetközi szervezetekkel és tagállami szakszolgálatokkal kötött megállapodásoknak tartalmazniuk kell olyan rendelkezéseket, amelyek kifejezetten felhatalmazzák a Bizottságot, a Számvevőszéket és az OLAF-ot arra, hogy saját hatáskörüknek megfelelően lefolytassák az említett ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

8. cikk

Nyomon követés és értékelés

(1) Az e rendelet szerint pénzügyi támogatásban részesülő intézkedéseket rendszeresen nyomon kell követni. Legkésőbb 12 hónappal azt követően, hogy a szükséghelyzeti támogatást az 2. cikkel összhangban egy konkrét helyzettel összefüggésben működésbe léptették, a Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak, és adott esetben javaslatot tesz a szükséghelyzeti támogatás megszüntetésére.

(2) A Bizottság 2019. március 17-ig értékelést nyújt be e rendelet működéséről a Tanácsnak, az e rendelet jövőjére és amennyiben szükséges, módosítására vagy hatályon kívül helyezésére vonatkozó javaslatokkal együtt.

9. cikk

Hatálybalépés és működésbe léptetés

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

(2) A Tanács úgy határoz, hogy e rendelet hatálybalépésének napjától három évre működésbe lépteti az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatást annak a menekültek és migránsok Unióba történő jelenlegi beáramlásával összefüggésben történő felhasználása céljából.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[2] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

▼M1

MELLÉKLET

Támogatható tevékenységek

Kiterjedt hatású világjárvány esetén a következő tevékenységek finanszírozhatók:

a) az egészségügyi szakszemélyzet ideiglenes megerősítése, egészségügyi szakemberek cseréje, külföldi betegek fogadása és másféle kölcsönös segítségnyújtás;

b) ideiglenes egészségügyi ellátó létesítmények létesítése és meglévő egészségügyi ellátó létesítmények ideiglenes bővítése a meglévő struktúrák tehermentesítése és az egészségügyi ellátás teljes kapacitásának növelése érdekében;

c) orvosi tesztek tömeges végrehajtásának támogatására és a szükséges tudományos tesztelési stratégiák és protokollok kidolgozásának segítésére irányuló tevékenységek;

d) a járványügyi zárlat érvényesítéséhez szükséges ideiglenes létesítmények létesítése és más megfelelő intézkedések megtétele az Unió határain;

e) orvostechnikai termékek fejlesztése, gyártása vagy beszerzése és elosztása;

f) az e) pontban említett orvostechnikai termékek gyártási kapacitásának növelése és gyártási kapacitások átállítása a kínálat hiányosságainak pótlása érdekében;

g) az e) pontban említett orvostechnikai termékek készletének fenntartása, valamint e termékek ártalmatlanítása;

h) amennyiben az e) pontban említett orvostechnikai termékek használatához engedélyek szükségesek, az engedélyek beszerzése szükséges lépéseinek támogatására irányuló tevékenységek;

i) a világjárvány terjedésének és az arra válaszul végrehajtott intézkedések eredményeinek nyomon követését szolgáló megfelelő módszerek kidolgozására irányuló tevékenységek;

j) lehetséges terápiás és diagnosztikai módszerek eseti klinikai vizsgálatainak megszervezése az uniós szinten meghatározott vizsgálati standardok szerint;

k) az orvostechnikai termékek, köztük az új lehetséges tesztmódszerek tudományos alátámasztása.

A fenti felsorolás nem teljes körű.